

RECEIVED  
SEP 19 2005

PURCHASE REQUISITION

DEPARTMENT: Special Programs DATE 9-19-05 DATE REQUIRED \_\_\_\_\_  
 DIVISION: 146 W. Kennedale Parkway  
P.O. Box 467  
 DELIVER TO: Kennedale, TX 76060 RECOMMENDED SOURCE: Ian M. Furman  
10101 South Sam Houston Pkwy #601  
Houston, TX 77099 (832)367-174  
 FUND: 211-11-6299 00 999 624 000 ian.furman@gmail.com

FUNC	OBJ	SUB. OBJ.	P P G	INST AREA	QUANTITY	U/M	DESCRIPTION	UNIT PRICE	AMOUNT
							Translation Services		1000 -
							Encumber Funds		

Requisitioner please check appropriate items:  
 Return P. O. to SP. Prog ( ) Confirmation P. O.  
 ( ) Mail ( ) Do Not Mail  
 ( ) Other Instructions

REMARKS: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

REQUESTED BY: Ian Furman DATE: 9/16/05  
 APPROVED BY: \_\_\_\_\_ DATE: 9-19-05  
 ACCOUNTING APPROVAL: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_



September 18, 2005

To Whom It May Concern:

It has come to my attention that several schools and individual educators and administrators within the Kennedale Independent School District are in need of a Spanish-English translator who can quickly, efficiently, and appropriately translate school correspondence for the families of students who are Limited English-Proficient. I believe that I possess all of these qualifications – and others – that would permit me to fill this need for the children of KISD.

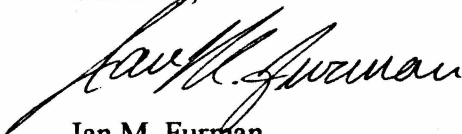
I am extremely familiar with both Kennedale ISD and with the field of education. I attended Kennedale public schools from Kindergarten through high school, and graduated in 2001 as valedictorian of my class. Since that time, I have completed college courses in education at Rice University, have taught summer school in Houston, Texas, briefly taught Geometry at Reed High School in New Orleans (before Hurricane Katrina), and am currently assisting HISD in the formation of New Orleans West (N.O.W.) College Preparatory for students displaced from Louisiana. This experience is important because I am already familiar with much of the educational terminology that would need to be communicated to parents.

My Spanish-language qualifications are thorough. At present, I have completed 42 hours of college-level Spanish, including 38 hours at Rice University. Of these, nine hours were completely devoted to literary and other translations. I have worked as a translator for my job as a pharmacy technician, have designed a Spanish-language website, and have spent considerable time in Mexico. If I need additional assistance on any translation, I have myriad resources to help with specific phrasing or word choice so that the translated document sounds natural to the reader. These include college professors and full-time translators (whose services would cost considerably more if contacted directly).

If asked to translate a document, I can promise to return a finished copy within 7 days of receipt. If the document is needed more urgently, I will be happy to make accommodations for an additional \$10.00 per day less than 7 days (for example, a document needed in 5 days instead of 7 would pay an additional \$20.00). For all documents less than 1,800 words, I would charge a flat fee of \$60.00 USD. For documents in excess of 1,800 words I would charge an additional 10 cents per word after 1,800. For example, to translate a document with 1,935 words would cost \$73.50 (\$60.00 flat fee plus 135 words at 10 cents/each). I am also willing to translate shorter, memorandum-type documents of 300 words or less for a flat fee of \$35.00. Documents in excess of 300 words will be charged the regular \$60.00 flat fee.

Thank you so much for your time and consideration! Please do not hesitate to contact me if I may be of assistance.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Ian M. Furman", written in a cursive style.

Ian M. Furman

**KENNEDALE I.S.D.**

PO BOX 467 - KENNEDALE, TX 76060

Phone: ( 817 ) 483-3600

Fax: ( 817 ) 483-3610

P.O. NUMBER 003031

**ATTACHMENTS**

P.O. DATE 09-19-2005

DELIVER BY 09-19-2005

REQ NBR 003033

VENDOR NBR 02653

REF NBR PAULA HOMMEL

BID NBR

S KISD SPECIAL PROGRAMS  
 HT ATTN PAULA HOMMEL  
 IO 140 W MANSFIELD HWY  
 P KENNEDALE, TX 76060

**VENDOR NOTE**

V  
E  
N  
D  
O  
R  
IAN M FURMAN  
  
10101 S SAM HOUSTON PKWY #616  
HOUSTON, TX 77099

Page: 1 of 1

SEQ	QTY	UNIT	CATALOG NBR	DESCRIPTION	UNIT PRICE	DISCOUNT	FREIGHT	TOTAL PRICE
001	1	EA		TRANSLATION SERVICES	1,000.00000	.00	.00	1,000.00
				Fund-Func-Obj. So-Org-Prog	Amt			
				211-11-6299.00-999-624000	1,000.00			
				Total:	1,000.00			

Approval Path				
Seq Nbr	User	Alternate User	Status	Date
00	SHEILA SCOTT		Approved	09-19-2005

TOTAL P.O. \$1,000.00  
 10-4 - 133.50  
866.50  
 11-11-05 - 360.00  
506.50  
 2-6-06 - 120.00  
386.50  
 3-6-06 - 120.00  
266.50  
 - 210.00  
56.50

*Close-out  
P.H.*

ORIGINATOR	DATE	REQUESTOR	DATE	INITIAL APPROVAL	DATE
SHEILA SCOTT	09-19-2005	SHEILA SCOTT	09-19-2005	<i>[Signature]</i>	
FINAL APPROVAL	DATE	RECEIVED BY	DATE		
SHEILA SCOTT	09-19-2005				

**KENNEDALE I.S.D.**

PO BOX 467 - KENNEDALE, TX 76060

Phone: ( 817 ) 483-3600

Fax: ( 817 ) 483-3610

P.O. NUMBER 003031

**ATTACHMENTS**

P.O. DATE 09-19-2005

DELIVER BY 09-19-2005

REQ NBR 003033

VENDOR NBR 02653

REF NBR PAULA HOMMEL

BID NBR

S KISD SPECIAL PROGRAMS  
 H T ATTN PAULA HOMMEL  
 I O 140 W MANSFIELD HWY  
 P KENNEDALE, TX 76060

**VENDOR NOTE**

V  
E  
N  
D  
O  
R  
IAN M FURMAN  
 10101 S SAM HOUSTON PKWY #616  
 HOUSTON, TX 77099

Page: 1 of 1

SEQ	QTY	UNIT	CATALOG NBR	DESCRIPTION	UNIT PRICE	DISCOUNT	FREIGHT	TOTAL PRICE
001	1	EA		TRANSLATION SERVICES	1,000.00000	.00	.00	1,000.00
				Fund-Func-Obj.S0-0rg-Pr0g	Amt			
				211-11-6299.00-999-624000	1,000.00			
				Total:	1,000.00			

Approval Path				
Seq Nbr	User	Alternate User	Status	Date
00	SHEILA SCOTT		Approved	09-19-2005

TOTAL P.O.

\$1,000.00

10-4

- 133.50  
 866.50

*8/8 133.50 pd v11496 10/20/05*  
*P 360.00 pd v11902 12/6/05*  
*v 240.00 pd v12816 3/23/06*  
*v 210.00 pd v13287 5/18/06*

*Bal Reversed 5/22/06*

ORIGINATOR	DATE	REQUESTOR	DATE	INITIAL APPROVAL	DATE
SHEILA SCOTT	09-19-2005	SHEILA SCOTT	09-19-2005	<i>Paula W Aug 9/19</i>	
FINAL APPROVAL	DATE	RECEIVED BY	DATE		
SHEILA SCOTT	09-19-2005				

# Billing Statement

Name: Ian Furman	Social Security Number: <input type="text"/>
Address: 7205 Foreshwind Court	
City, State, Zip: Arlington, TX 76001-4843	

Date of Service: 8/05 - 10/05	Time of session: (Min. 1/2 hr.) n/a
Location: Patterson Elementary	Kennedale ISD
Administrator Contact: Lynda Ives	Issue: monthly newsletters

Fee Includes: September/August News letter - 1,935 words (\$73.50) October News letter - 987 words (\$60.00)
--

<b>TOTAL:</b> \$133.50
------------------------

I hereby certify that the above figures are true and correct to the best of my knowledge.

Signature of Claimant: *Ian Furman*

Date: 10/4/2005

## Billing Statement

<b>Name:</b> Ian M. Furman	<b>Social Security Number:</b> <input type="text"/>
<b>Address:</b> 10101 W Sam Houston Pkwy, Apt. 616	
<b>City, State, Zip:</b> Houston, TX 77099	

<b>Date of Service:</b> multiple	<b>Time of session:</b> (Min. ½ hr.) n/a
<b>Location:</b> Patterson Elementary	<b>Kennedale ISD</b>
<b>Administrator Contact:</b> Lynda Ives	<b>Issue:</b> school newsletters (translation)

<b>Fee Includes:</b> ① November Newsletter (1,223 words) — \$60.00 ② DAEP Placement Order (404 words) — \$60.00 ③ SAR Report (967 words) — \$60.00 ④ DAEP Exit Meeting Student/Parent Letter (176 words) — \$60.00 ⑤ DAEP Lost/Damaged book Letter (127 words) — \$60.00 ⑥ DAEP Late Work Notice (237 words) — \$60.00
--

<b>TOTAL:</b> \$360.00
---------------------------

I hereby certify that the above figures are true and correct to the best of my knowledge.

Signature of Claimant: 

Date: November 11, 2005

# Billing Statement

Name: Ian M. Furman	Social Security Number:
Address: 10101 Beltway 8, #616	
Houston, TX 77099	
City, State, Zip:	

Date of Service: various	Time of session: (Min. ½ hr.) n/a
Location: KISD	Kennedale ISD
Administrator Contact: Lynda Ives	Issue: School Newsletters

Fee Includes: 1) March 2006 Newsletter (<1800 words = \$60.00)
---

<b>TOTAL:</b> \$60.00
-----------------------

I hereby certify that the above figures are true and correct to the best of my knowledge.

Signature of Claimant: 

Date: 3/4/06

# Billing Statement

<b>Name:</b> Ian M. Furman	<b>Social Security Number:</b>
<b>Address:</b> 10101 W. Sam Houston Pkwy	
Houston, TX 77099	
<b>City, State, Zip:</b>	

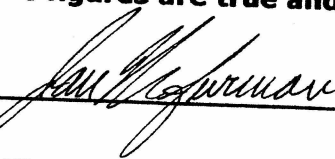
<b>Date of Service:</b> multiple	<b>Time of session:</b> (Min. ½ hr.) see below
<b>Location:</b> KISD	<b>Kennedale ISD</b>
<b>Administrator Contact:</b> Lynda Ives	<b>Issue:</b> Spanish-English translations

**Fee Includes:**

- ① December Newsletter (< 1800 words = \$60.00)
- ② DAEP Handbook (7035 words = \$583.50)
- ③ Delaney Parental Involvement Policy (< 1800 words = \$60.00)
- ④ February Newsletter (< 1800 words = \$60.00)

<b>TOTAL:</b> \$763.50
------------------------

I hereby certify that the above figures are true and correct to the best of my knowledge.

**Signature of Claimant:** 

**Date:** 2/22/2006

## Billing Statement

Name: Ian M. Furman	Social Security Number: <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 15px;"></span>
Address: 10101 Beltway 8, #616	
City, State, Zip: Houston, TX 77099	

Date of Service: various	Time of session: (Min. ½ hr.) n/a
Location: KISD	Kennedale ISD
Administrator Contact: Lynda Ives	Issue: translation services

**Fee Includes:**

- ① April newsletter (< 1800 words = \$60.00)
- ② Pre-K media release (< 1800 words/expedited = \$70.00)
- ③ Translation revisions for district enrollment (\$100/ea x 3 = \$30.00)
- ④ May newsletter (< 1800 words = \$60.00)
- ⑤ On-line District Enrollment form (< 1800 words = \$60.00)

**TOTAL:** ~~\$280.00~~ 210.00

I hereby certify that the above figures are true and correct to the best of my knowledge.

Signature of Claimant: 

Date: 4/26/06



**KENNEDALE I.S.D.**

PO BOX 467 - KENNEDALE, TX 76060

Phone: ( 817 ) 483-3600

Fax: ( 817 ) 483-3610

P.O. NUMBER 004109

**ATTACHMENTS**

P.O. DATE 01-17-2006

DELIVER BY 01-17-2006

REQ NBR 004111

VENDOR NBR 02653

REF NBR PAULA HOMMEL

BID NBR

S KISD SPECIAL PROGRAMS  
 H T ATTN PAULA HOMMEL  
 I O 140 KENNEDALE PKWY  
 P KENNEDALE, TX 76060

**VENDOR NOTE**

V IAN M FURMAN  
 E 10101 S SAM HOUSTON PKWY #616  
 N HOUSTON, TX 77099  
 D  
 O  
 R

Page: 1 of 1

SEQ	QTY	UNIT	CATALOG NBR	DESCRIPTION	UNIT PRICE	DISCOUNT	FREIGHT	TOTAL PRICE
001	1	EA		TRANSLATION SERVICES	690.00000	.00	.00	690.00
<b>TOTAL P.O.</b>								<b>\$690.00</b>

*- 583.50*  
*106.50*

Account Code	Encumbrance Amt	Invoice Nbr	Expend Amount
263-11-6299.00-999-624000	690.00		
<b>Total:</b>	<b>\$690.00</b>		

*P# 583.50 112816 3/23/06*  
*P# 70.00 113287 5/18/06*  
*5/19 70.00*

*Completed*  
 JUN 06 2006  
*13374*

**WHEN YOU RECEIVE THIS MERCHANDISE,  
 PLEASE RETURN THE PINK COPY TO ME.  
 FOR PAYMENT. BOOKKEEPER**

ORIGINATOR	DATE	REQUESTOR	DATE	INITIAL APPROVAL	DATE
SHEILA SCOTT	01-17-2006	SHEILA SCOTT	01-17-2006	<i>Paula Hommel</i>	
FINAL APPROVAL	DATE	RECEIVED BY	DATE		
SHEILA SCOTT	01-17-2006	<i>Paula Hommel</i>	<i>3-6-06</i>		

4109

RECEIVED

JAN 16 2006

PURCHASE REQUISITION

DEPARTMENT: Special Programs DATE 1-16-05 DATE REQUIRED \_\_\_\_\_  
 DIVISION: 140 W. Kennedale  
 DELIVER TO: P.O. Box 467 RECOM- Ian Furman  
Kennedale, TX 76060 MENDED 10101 S. Sam Houston Pk  
 SOURCE: Houston, TX 77099 #616  
 FUND: 263 || 629900999 624000

F U N C	OBJ	SUB. OBJ.	P P G	INST AREA	QUANTITY	U/M	DESCRIPTION	UNIT PRICE	AMOUNT
							Translation Services		<del>1,000.00</del>
							Encumber Funds		<del>200.00</del>
							for Ian Furman		690.00
							through Title II		

Requisitioner please check appropriate items:  
 Return P. O. to Req. Sp. Prog.  Confirmation P. O.  
 Mail  Do Not Mail  
 Other Instructions

REMARKS: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

P. Hommel  
 REQUESTED BY  
Ian Furman  
 APPROVED BY

1-16-05  
 DATE  
1/16/05  
 DATE

[Signature]  
 ACCOUNTING APPROVAL

1/16/06  
 DATE

# Billing Statement

<b>Name:</b> Ian M. Furman	<b>Social Security Number:</b>
<b>Address:</b> 10101 W. Sam Houston Pkwy	
Houston, TX 77099	
<b>City, State, Zip:</b>	

<b>Date of Service:</b> multiple	<b>Time of session:</b> (Min. ½ hr.) see below
<b>Location:</b> KISD	<b>Kennedale ISD</b>
<b>Administrator Contact:</b> Lynda Ives	<b>Issue:</b> Spanish-English translations

<b>Fee Includes:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>① December Newsletter (&lt; 1800 words = \$60.00)</li><li>② DAEP Handbook (7035 words = \$583.50)</li><li>③ Delaney Parental Involvement Policy (&lt; 1800 words = \$60.00)</li><li>④ February Newsletter (&lt; 1800 words = \$60.00)</li></ul>
--

<b>TOTAL:</b> \$763.50
------------------------

I hereby certify that the above figures are true and correct to the best of my knowledge.

Signature of Claimant: 

Date: 2/22/2006

## Billing Statement

Name: Ian M. Furman	Social Security Number: <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 15px; vertical-align: middle;"></span>
Address: 10101 Beltway 8, #616	
City, State, Zip: Houston, TX 77099	

Date of Service: various	Time of session: (Min. 1/2 hr.) n/a
Location: K1SD	Kennedale ISD
Administrator Contact: Lynda Ives	Issue: translation services

<b>Fee Includes:</b> ① April newsletter (< 1800 words = \$60.00) ② Pre-K media release (< 1800 words/expedited = \$70.00) ③ Translation revisions for district enrollment (\$100/ea x 3 = \$30.00) ④ May newsletter (< 1800 words = \$60.00) ⑤ On-line District Enrollment form (< 1800 words = \$60.00)
---

<b>TOTAL:</b> \$280.00 70.00
------------------------------

**I hereby certify that the above figures are true and correct to the best of my knowledge.**

Signature of Claimant: 

Date: 4/26/06

Date Run: 05-19-2006 7:39 AM  
Cnty Dist: 220-914

Vendor PO Inquiry  
KENNEDALE I.S.D.

Page: 1 of 1  
File ID: C

Vendor Nbr: 02653      Vendor Name: IAN M FURMAN  
Status: Active      Doing Bus As:

Addr:  
10101 S SAM HOUSTON PKWY #61  
HOUSTON, TX 77099

PO Dates From:      To:

Date	PO Nbr	Account Code	Acct Per	Encumbered	Liquidated	Outst. Balance	File ID	User ID
09-19-2005	003031	21111629900999624000	09	1,000.00	-943.50	56.50	C	SSCOTT
01-17-2006	004109	26311629900999625000	01	690.00	-653.50	36.50	C	SSCOTT
<b>Grand Totals:</b>				<b>1,690.00</b>	<b>-1,597.00</b>	<b>93.00</b>		

End of Report

# Billing Statement


Name: Ian Furman	Social Security Number:
Address: 10101 W. Sam Houston Pkwy	
City, State, Zip: Houston, TX 77099 <del>77005</del>	

Date of Service: various	Time of session: (Min. 1/2 hr.) n/a
Location: KISD	Kennedale ISD
Administrator Contact: Lynda Ives	Issue: Spanish translation

Fee Includes: ① revision of website registration form — \$30 <sup>00</sup> ② ESL flier (expedited) — \$40 <sup>00</sup>
---

TOTAL: \$70 <sup>00</sup>
---------------------------

I hereby certify that the above figures are true and correct to the best of my knowledge.

Signature of Claimant:   
Date: 5/19/06

**KENNEDALE I.S.D.**

PO BOX 467 KENNEDALE, TX. 76060

Phone: ( 817 ) 563-8000

Fax: ( 817 ) 483-3610

P.O. NUMBER 005826

ATTACHMENTS

P.O. DATE 09-11-2006

DELIVER BY 09-11-2006

REQ NBR 005828

VENDOR NBR 02653

REF NBR KAREN FURMAN

BID NBR

SHTIO P KISD ELEMENTARY EDUCATION SVCS  
ATTN PAULA HOMMEL  
140 KENNEDALE PKWY  
KENNEDALE, TX 76060  
Requestor SHEILA SCOTT

VENDOR NOTE

VENDOR IAN M FURMAN  
10101 S SAM HOUSTON PKWY #616  
HOUSTON, TX 77099  
USA

*2919 Nerwich St  
Pearland TX 77584-2321*

Page: 1 of 1

SEQ	QTY	UNIT	CATALOG NBR	DESCRIPTION	UNIT PRICE	DISCOUNT	FREIGHT	TOTAL PRICE
001	1	EA		TRANSLATION SERVICES	500.00000	.00	.00	500.00
002	1	EA		TRANSLATION SERVICES	500.00000	.00	.00	500.00
TOTAL P.O.								\$1,000.00

Account Code	Encumbrance Amt	Invoice Nbr	Expend Amount
211-11-6299.00-999-724000	500.00		
263-11-6299.00-999-725000	500.00		
<b>Total:</b>	<b>\$1,000.00</b>		

*263 500.00  
241.70 ✓ - pd 10/20 ✓ 14422 - 211 - 500.00  
258.30 300.00  
- 140.00 - pd 2/2/07 ✓ 13256 200.00  
118.30 - 200.00  
80.00 - pd 4/19/07 ✓ 15932  
38.30*

*Completed  
Desencumber balance 6/4/07*

WHEN YOU RECEIVE THIS MERCHANDISE,  
PLEASE RETURN THE PINK COPY TO ME.  
FOR PAYMENT. BOOKKEEPER

ORIGINATOR	DATE	REQUESTOR	DATE	INITIAL APPROVAL	DATE
SHEILA SCOTT	09-11-2006	SHEILA SCOTT	09-11-2006	<i>[Signature]</i>	
FINAL APPROVAL	DATE	RECEIVED BY	DATE		
SHEILA SCOTT	09-11-2006	<i>Paula Hommel</i>	10-10-06		

RECEIVED  
SEP 11 2006

PURCHASE REQUISITION

DEPARTMENT: Elementary Education DATE: 8-23-06 DATE REQUIRED: \_\_\_\_\_  
 DIVISION: P. Hommel  
 DELIVER TO: 140 W. Kennedale Parkway RECOMMENDED SOURCE: Ian Furman  
P.O. Box 467 10101 S. Sam Houston Pkwy #  
Kennedale TX 76060 Houston, TX 77099  
 FUND: 5090 263 11 6299 00 999 725 000  
5070 211 11 0299 00 999 724 000

FUNC	OBJ	SUB. OBJ.	P P G	INST AREA	QUANTITY	U/M	DESCRIPTION	UNIT PRICE	AMOUNT
							Translation Service		1,000.00
							Encumbered funds		
							for Ian Furman		
							Supplemental		

Requisitioner please check appropriate items:  
 Return P. O. to Req. Elem. Ed.  Confirmation P. O.  
 Mail  Do Not Mail  
 Other Instructions

REMARKS: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

REQUESTED BY: Ian Furman DATE: 9/9/06  
 APPROVED BY: Ian Furman DATE: 9/9/06  
 ACCOUNTING APPROVAL: Ram DATE: 9/11/06



## Billing Statement

Name: Ian M. Furman	Social Security Number: <input type="text"/>
Address: 2919 Norwich St.	
City, State, Zip: Pearland, TX 77584-2321	

Date of Service: various	Time of session: (Min. 1/2 hr.) n/a
Location: Patterson	Kennedale ISD
Administrator Contact: Lynda Ives	Issue: various

<b>Fee Includes:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>① KISD Student Dress Code 2006-2007 (\$60.00)</li><li>② PPRA Selected Surveys Form (\$60.00)</li><li>③ August Newsletter (\$61.70 → 1,834 words)</li></ul>
---

<b>TOTAL:</b> \$181.70
------------------------

I hereby certify that the above figures are true and correct to the best of my knowledge.

Signature of Claimant: 

Date: 8/21/2006

# Billing Statement


<b>Name:</b> Ian Furman	<b>Social Security Number:</b>
<b>Address:</b> 2919 Norwich St.	
<b>City, State, Zip:</b> Pearland, TX 77584-2321	

<b>Date of Service:</b> various	<b>Time of session:</b> (Min. ½ hr.) n/a
<b>Location:</b> Patterson	<b>Kennedale ISD</b>
<b>Administrator Contact:</b> Lynda Ives	<b>Issue:</b> various

<b>Fee Includes:</b>	
① Adult ESL Flyer (\$60.00)	④ TPRI letter 1 (\$60.00)
② September Newsletter (\$60.00)	⑤ TPRI letter 2 (\$60.00)
③ October Newsletter (\$60.00)	⑥ TPRI letter 3 (\$60.00)

<b>TOTAL:</b> \$360.00
------------------------

I hereby certify that the above figures are true and correct to the best of my knowledge.

**Signature of Claimant:** 

**Date:** 9/2/2006

**KENNEDALE I.S.D.**

PO BOX 467KENNEDEALE, TX. 76060

Phone: ( 817 ) 563-8000

Fax: ( 817 ) 483-3610

P.O. NUMBER 005826

ATTACHMENTS

P.O. DATE 09-11-2006

DELIVER BY 09-11-2006

REQ NBR 005828

VENDOR NBR 02653

REF NBR KAREN FURMAN

BID NBR

S  
H  
T  
I  
O  
P  
KISD ELEMENTARY EDUCATION SVCS  
ATTN PAULA HOMMEL  
140 KENNEDALE PKWY  
KENNEDEALE, TX 76060  
Requestor SHEILA SCOTT

VENDOR NOTE

V  
E  
N  
D  
O  
R  
IAN M FURMAN  
10101 S SAM HOUSTON PKWY #616  
HOUSTON, TX 77099  
USA

2919 Norwich St.  
Pearland, TX  
77584-2321

Page: 1 of 1

SEQ	QTY	UNIT	CATALOG NBR	DESCRIPTION	UNIT PRICE	DISCOUNT	FREIGHT	TOTAL PRICE
001	1	EA		TRANSLATION SERVICES	500.00000	.00	.00	500.00
002	1	EA		TRANSLATION SERVICES	500.00000	.00	.00	500.00
TOTAL P.O.								\$1,000.00

Account Code	Encumbrance Amt	Invoice Nbr	Expend Amount
211-11-6299.00-999-724000	500.00		
263-11-6299.00-999-725000	500.00		
<b>Total:</b>	<b>\$1,000.00</b>		

258.30  
- 140.00  

---

118.30

COPY

ORIGINATOR	DATE	REQUESTOR	DATE	INITIAL APPROVAL	DATE
SHEILA SCOTT	09-11-2006	SHEILA SCOTT	09-11-2006	<i>[Signature]</i>	
FINAL APPROVAL	DATE	RECEIVED BY	DATE		
SHEILA SCOTT	09-11-2006				

## Billing Statement

Name: Ian Furman	Social Security Number:
Address: 2919 Norwich St.	
Pearland, TX 77584-2321	
City, State, Zip:	

Date of Service: various	Time of session: (Min. 1/2 hr.) n/a
Location: Patterson	Kennedale ISD
Administrator Contact: Lynda Ives	Issue: various

<b>Fee Includes:</b> ① Report card letter (\$40.00) ② November Newsletter (\$40.00) ③ December Newsletter (\$60.00)
--

<b>TOTAL:</b>
---------------

I hereby certify that the above figures are true and correct to the best of my knowledge.

Signature of Claimant: 

Date: 12/25/06

# Billing Statement

263-11-6299-00-999-725000 \$80<sup>00</sup>  
211-11-6299-00-999-724000 \$200<sup>00</sup>

<b>Name:</b> Ian Furman	<b>Social Security Number:</b>
<b>Address:</b> 2919 Norwich St	
Pearland, TX	
<b>City, State, Zip:</b>	

<b>Date of Service:</b> various	<b>Time of session:</b> (Min. 1/2 hr.) —
<b>Location:</b> Patterson Elementary	<b>Kennedale ISD</b>
<b>Administrator Contact:</b> Lynda Ives	<b>Issue:</b> Spanish translation

<b>Fee Includes:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>① February Newsletter (\$60.00)</li><li>② February Staff Newsletter (\$60.00)</li><li>③ January Newsletter (\$60.00)</li><li>④ March Newsletter (\$60.00)</li><li>⑤ April Newsletter (\$40.00)</li></ul>
---

<b>TOTAL:</b> \$ 280.00
-------------------------

I hereby certify that the above figures are true and correct to the best of my knowledge.

**Signature of Claimant:** *Ian Furman*  
**Date:** 3/2/07

**KENNEDALE I.S.D.**

120 KENNEDALE PARKWAY KENNEDALE, TX. 76060  
 Phone: ( 817 ) 563-8000 Fax: ( 817 ) 483-3610

P.O. NUMBER 009261  
 ATTACHMENTS N  
 P.O. DATE 10-04-2007  
 DELIVER BY 10-04-2007  
 REQ NBR 009295  
 VENDOR NBR 02653  
 REF NBR KAREN FURMAN  
 BID NBR

S Attn: PAULA HOMMEL  
 H T KISD ELEMENTARY EDUCATION SVCS  
 I O 140 KENNEDALE PKWY  
 P KENNEDALE, TX 76060  
 Requestor SHEILA SCOTT

**VENDOR NOTE**

V IAN M FURMAN ✓  
 E 1019 AMELIA ST  
 N NEW ORLEANS, LA 70115-2505  
 D USA  
 O  
 R

Page: 1 of 1

SEQ	QTY	UNIT	CATALOG NBR	DESCRIPTION	UNIT PRICE	DISCOUNT	FREIGHT	TOTAL PRICE
001	1.00	EA		TRANSLATION SERVICES	3,000.00000	.00	.00	3,000.00
<b>TOTAL P.O.</b>								<b>\$3,000.00</b>

Account Code	Encumbrance Amt	Invoice Nbr	Expend Amount
263-11-6299.00-999-825000	3,000.00		
<b>Total:</b>	<b>\$3,000.00</b>		

- 132.20  
2867.80

9/14 132.20 ✓ 17233 10/18/07  
 11/2 960.45 ✓ 17411 11/15/07  
 1/1/08 110.00 ✓ 17851 1/18/08  
 5/7/08 571.04 ✓ 18627 5/15/08

*Balance of \$1226.31 disencumbered per attached 5/23/08*

**WHEN YOU RECEIVE THIS MERCHANDISE,  
 PLEASE RETURN THE PINK COPY TO ME.  
 FOR PAYMENT. BOOKKEEPER**

ORIGINATOR	DATE	REQUESTOR	DATE	APPROVER	DATE
SHEILA SCOTT	10-04-2007	SHEILA SCOTT	10-04-2007	SHEILA SCOTT	10-04-2007
APPROVER	DATE	APPROVER	DATE	RECEIVED BY	DATE
		<i>Dany W Dugger</i>			



# Billing Statement

<b>Name:</b> Ian Furman	<b>Social Security Number:</b> <input type="text"/>
<b>Address:</b> 1019 Amelia St	
<b>City, State, Zip:</b> New Orleans, LA 70115-2505	

<b>Date of Service:</b> Various	<b>Time of session:</b> N/A (Min. ½ hr.)
<b>Location:</b> Patterson Elementary, Delaney Primary	Kennedale ISD
<b>Administrator Contact:</b> Lynda Ives	<b>Issue:</b> Spanish Language Translation

**Fee Includes:**

- 1) Welcome Letter 2007 (<800 words - \$75.00)
- 2) August/September Newsletter (2067 words - \$353.74)
- 3) Mathematics Exam (<800 words - \$75.00)
- 4) KISD Dress Code 2007 (1060 words - \$132.20) *Title III*
- 5) Delaney Campus Handbook 2007 (5804 words - \$1175.88)

**TOTAL:**

~~\$1811.82~~ 132.20

I hereby certify that the above figures are true and correct to the best of my knowledge.

Signature of Claimant: \_\_\_\_\_ Ian M Furman

Date: \_\_\_\_\_ September 14, 2007



## Billing Statement

<b>Name:</b> Ian Furman	<b>Social Security Number:</b> <input style="width: 100px; height: 20px;" type="text"/>
<b>Address:</b> 1019 Amelia St	
<b>City, State, Zip:</b> New Orleans, LA 70115-2505	

<b>Date of Service:</b> Various	<b>Time of session:</b> N/A (Min. 1/2 hr.)
<b>Location:</b> Patterson Elementary, Delaney Primary	<b>Issue:</b> Spanish Language Translation
<b>Administrator Contact:</b> Lynda Ives	

<b>Fee Includes:</b>
1) October Newsletter (1071 words = \$134.62) 2) Halloween Notice (< 800 words = \$75.00) 3) RULES Strategies (< 200 words = \$60.00) 4) CUBES Strategies (< 200 words = \$60.00) 5) Geometry Book Due Date (<200 words = \$30.00 - discount) 6) Geometry Poetry Book (<200 words = \$60.00) 7) TAKS 3 <sup>rd</sup> Grade Tutoring (292 words = \$75.00) 8) Arthur Handbook (6280 words = \$960.45 - discount) <i>Titk III</i> 9) November Newsletter (986 words = \$115.92)

<b>TOTAL:</b> <del>\$1570.99</del> 960.45
--

I hereby certify that the above figures are true and correct to the best of my knowledge.

Signature of Claimant: \_\_\_\_\_ Ian M Furman

Date: \_\_\_\_\_ November 2, 2007



**KENNEDALE I.S.D.**

120 KENNEDALE PARKWAY KENNEDALE, TX. 76060

Phone: (817) 563-8000

Fax: (817) 483-3610

P.O. NUMBER 009261

ATTACHMENTS N

P.O. DATE 10-04-2007

DELIVER BY 10-04-2007

REQ NBR 009295

VENDOR NBR 02653

REF NBR KAREN FURMAN

BID NBR

S Attn: PAULA HOMMEL  
 H T KISD ELEMENTARY EDUCATION SVCS  
 I O 140 KENNEDALE PKWY  
 P KENNEDALE, TX 76060  
 Requestor SHEILA SCOTT

VENDOR NOTE

V IAN M FURMAN  
 E 1019 AMELIA ST  
 N NEW ORLEANS, LA 70115-2505  
 D USA  
 O  
 R

Page: 1 of 1

SEQ	QTY	UNIT	CATALOG NBR	DESCRIPTION	UNIT PRICE	DISCOUNT	FREIGHT	TOTAL PRICE
001	1.00	EA		TRANSLATION SERVICES	3,000.00000	.00	.00	3,000.00
								TOTAL P.O. \$3,000.00

Account Code	Encumbrance Amt	Invoice Nbr	Expend Amount
263-11-6299.00-999-825000	3,000.00		
<b>Total:</b>	<b>\$3,000.00</b>		

132.20  
 2867.80  
 - 960.54  
 1,907.35  
 110.00  
 1,797.35  
 - 571.04  
 1226.31

WHEN YOU RECEIVE THIS MERCHANDISE,  
 PLEASE RETURN THE PINK COPY TO ME.  
 FOR PAYMENT. BOOKKEEPER

ORIGINATOR	DATE	REQUESTOR	DATE	APPROVER	DATE
HEILA SCOTT	10-04-2007	SHEILA SCOTT	10-04-2007	SHEILA SCOTT	10-04-2007
APPROVER	DATE	APPROVER	DATE	RECEIVED BY	DATE
		<i>[Signature]</i>			

## Billing Statement

<b>Name:</b> Ian Furman	<b>Social Security Number:</b> <input type="text"/>
<b>Address:</b> 1019 Amelia St	
<b>City, State, Zip:</b> New Orleans, LA 70115-2505	

<b>Date of Service:</b> Various	<b>Time of session:</b> N/A (Min. 1/2 hr.)
<b>Location:</b> Patterson Elementary, Delaney Primary	Kennedale ISD
<b>Administrator Contact:</b> Lynda Ives	<b>Issue:</b> Spanish Language Translation

<b>Fee Includes:</b> 1) April Newsletter (875 words = \$91.50) 2) Business Fair Letter (<800 words = \$75.00) 3) May Newsletter (801 words = \$75.22) 4) Affirmation of Residency (<200 words = \$60.00) 5) Request for Record Release (<200 words = \$45.00) 6) Service Form (<200 words = \$30.00) 7) Acceptable Use Policy (1206 words = \$164.32) 8) Photo Release (<200 words = \$30.00)
---

<b>TOTAL:</b> \$ 571.04
----------------------------

I hereby certify that the above figures are true and correct to the best of my knowledge.

Signature of Claimant: \_\_\_\_\_ Ian M Furman \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ May 7, 2008 \_\_\_\_\_

**KENNEDALE I.S.D.**

120 KENNEDALE PARKWAY KENNEDALE, TX. 76060

Phone: ( 817 ) 563-8000 Fax: ( 817 ) 483-3610

P.O. NUMBER 009261  
 ATTACHMENTS N  
 P.O. DATE 10-04-2007  
 DELIVER BY 10-04-2007  
 REQ NBR 009295  
 VENDOR NBR 02653  
 REF NBR KAREN FURMAN  
 BID NBR

**VENDOR NOTE**

S Attn: PAULA HOMMEL  
 H T KISD ELEMENTARY EDUCATION SVCS  
 I O 140 KENNEDALE PKWY  
 P KENNEDALE, TX 76060  
 Requestor SHEILA SCOTT

V IAN M FURMAN  
 E 1019 AMELIA ST  
 N NEW ORLEANS, LA 70115-2505  
 D USA  
 O  
 R

Page: 1 of 1

SEQ	QTY	UNIT	CATALOG NBR	DESCRIPTION	UNIT PRICE	DISCOUNT	FREIGHT	TOTAL PRICE
001	1.00	EA		TRANSLATION SERVICES	3,000.00000	.00	.00	3,000.00
								TOTAL P.O. \$3,000.00

Account Code	Encumbrance Amt	Invoice Nbr	Expend Amount	
263-11-6299.00-999-825000	3,000.00			132.20
<b>Total:</b>	<b>\$3,000.00</b>			2867.80
				- 960.54
				<u>1,907.35</u>
				110.00
				<u>1,797.35</u>
				- 571.04
				<u>1226.31</u>
				- 0 -

*dis-encumber balance P.H. 5-21-02*

**WHEN YOU RECEIVE THIS MERCHANDISE,  
 PLEASE RETURN THE PINK COPY TO ME.  
 FOR PAYMENT. BOOKKEEPER**

ORIGINATOR	DATE	REQUESTOR	DATE	APPROVER	DATE
SHEILA SCOTT	10-04-2007	SHEILA SCOTT	10-04-2007	SHEILA SCOTT	10-04-2007
APPROVER	DATE	APPROVER	DATE	RECEIVED BY	DATE
		<i>[Signature]</i>			

**KENNEDALE I.S.D.**

120 KENNEDALE PARKWAY KENNEDALE, TX. 76060  
 Phone: ( 817 ) 563-8000 Fax: ( 817 ) 483-3610

P.O. NUMBER 009398  
 ATTACHMENTS N  
 P.O. DATE 10-15-2007  
 DELIVER BY 10-15-2007  
 REQ NBR 009426  
 VENDOR NBR 02653  
 REF NBR KAREN FURMAN  
 BID NBR

S Attn: PAULA HOMMEL  
 H T KISD ELEMENTARY EDUCATION SVCS  
 I O 140 KENNEDALE PKWY  
 P KENNEDALE, TX 76060  
 Requestor SHEILA SCOTT

**VENDOR NOTE**

V  
E  
N  
D  
O  
R  
 IAN M FURMAN ✓  
 1019 AMELIA ST  
 NEW ORLEANS, LA 70115-2505  
 USA

Page: 1 of 1

SEQ	QTY	UNIT	CATALOG NBR	DESCRIPTION	UNIT PRICE	DISCOUNT	FREIGHT	TOTAL PRICE
001	1.00	EA		TRANSLATION SERVICES	3,000.00000	.00	.00	3,000.00
<b>TOTAL P.O.</b>								<b>\$3,000.00</b>

Account Code	Encumbrance Amt	Invoice Nbr	Expend Amount
211 11-6299 00-999-824000	3,000.00		
<b>Total:</b>	<b>\$3,000.00</b>		

- 1679.6  
1320.3

✓ 9/14 \$ 1679.62 ✓ 17233 10/18/07  
 ✓ 11/2 610.54 ✓ 17471 11/15/07  
 ✓ 11/1/08 350.06 ✓ 17851 11/18/08  
 3/9 323.52 ✓ 18281 3/25/08

*Completed*  
  
 P A I D  
 MAR 25 2008  
 By 18281

**WHEN YOU RECEIVE THIS MERCHANDISE,  
 PLEASE RETURN THE PINK COPY TO ME,  
 FOR PAYMENT. BOOKKEEPER**

ORIGINATOR	DATE	REQUESTOR	DATE	APPROVER	DATE
SHEILA SCOTT	10-15-2007	SHEILA SCOTT	10-15-2007	SHEILA SCOTT	10-15-2007
APPROVER	DATE	APPROVER	DATE	RECEIVED BY	DATE
		<i>Gary W. Dugger</i>			

REQUISITION NUMBER  
9398

RECEIVED  
OCT 15 2007

PURCHASE REQUISITION

DEPARTMENT: Elementary Education DATE: 9-14-07 DATE REQUIRED: \_\_\_\_\_  
 DIVISION: P. Hommel  
 DELIVER TO: 140 W. Kennedale Parkway RECOM-MENDED SOURCE: Ian Furman  
P.O. Box 467 1019 Amelia St.  
Kennedale, TX 76060 New Orleans, LA  
 FUND: 211 11 6299 00 999 82400 70115

FUNC	OBJ	SUB. OBJ.	P P G	INST AREA	QUANTITY	U/M	DESCRIPTION	UNIT PRICE	AMOUNT
							translation service (encumber)		3000-

Requisitioner please check appropriate items:  
 Return P. O. to Req. Element.  Confirmation P. O.  
 Mail  Do Not Mail  
 Other Instructions

REMARKS: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Paula Hommel 9-14-07  
 REQUESTED BY DATE  
Ian Furman 9/14/07  
 APPROVED BY DATE

Ian Furman 10-15-07  
 ACCOUNTING APPROVAL DATE

*approved: Karen Furman*

Ian M Furman  
1019 Amelia St  
New Orleans, LA 70115-2505

August 14, 2007

To Whom It May Concern:

Thank you for the opportunity to provide Spanish language translation services for your company. I look forward to working with you in a courteous, efficient, and professional manner.

Rates for translation services have been changed for the 2007-2008 school year.

For all documents:

- Flat fee of \$75.00 for the first 800 words
- Additional charge of 22¢ per word thereafter
- Documents of less than 200 words will be translated for a flat fee of \$60.00

As before, all documents of 800 words or less submitted for translation will be returned promptly within seven (7) calendar days. If such a document is needed before seven days, it will be completed to the best of my ability for an additional 25% charge to the translation rates stated above. If, for any reason, such a document is not returned to you within seven days, you will receive a discount of 10% the first week, then an additional 5% for each additional week, up to 30% total. This discount will be calculated based on the above rates.

Documents over 800 words require substantially greater time to prepare. Accordingly, documents of between 801 and 4000 words will be returned promptly within fifteen (15) calendar days of receipt. Documents of between 4001 and 8000 words will be returned promptly within twenty-one (21) calendar days, and all documents of 8001 words or more will be returned promptly within thirty (30) calendar days. Documents needed prior to these specified periods will be completed to the best of my ability for an additional 25% charge to the translation rates stated above. If, for any reason, a document is not returned to you within the applicable time



period, you will receive a discount of 10% the first week, then an additional 5% for each additional week, up to 25% total. This discount will be calculated on the above rates.

The translation rate for documents submitted in Adobe format (regardless of length) will be determined based on the word count in the final document after translation. This is because Adobe does not provide a mechanism by which the word total can be efficiently and easily calculated prior to the translation service.

Thank you again for the opportunity to provide this important service to you.

Sincerely,

Ian M Furman

# Billing Statement

<b>Name:</b> Ian Furman	<b>Social Security Number:</b> <input type="text"/>
<b>Address:</b> 1019 Amelia St	
<b>City, State, Zip:</b> New Orleans, LA 70115-2505	

<b>Date of Service:</b> Various	<b>Time of session:</b> N/A (Min. 1/2 hr.)
<b>Location:</b> Patterson Elementary, Delaney Primary	Kennedale ISD
<b>Administrator Contact:</b> Lynda Ives	<b>Issue:</b> Spanish Language Translation

**Fee Includes:**

- 1) Welcome Letter 2007 (<800 words - \$75.00)
- 2) August/September Newsletter (2067 words - \$353.74)
- 3) Mathematics Exam (<800 words - \$75.00)
- 4) KISD Dress Code 2007 (1060 words - \$132.20)
- 5) Delaney Campus Handbook 2007 (5804 words - \$1175.88)

**TOTAL:**  
~~\$1811.82~~

1,679.62

I hereby certify that the above figures are true and correct to the best of my knowledge.

Signature of Claimant: \_\_\_\_\_ Ian M Furman

Date: \_\_\_\_\_ September 14, 2007

## Billing Statement

<b>Name:</b> Ian Furman	<b>Social Security Number:</b> <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 15px;"></span>
<b>Address:</b> 1019 Amelia St	
<b>City, State, Zip:</b> New Orleans, LA 70115-2505	

<b>Date of Service:</b> Various	<b>Time of session:</b> N/A (Min. 1/2 hr.)
<b>Location:</b> Patterson Elementary, Delaney Primary	<b>Issue:</b> Spanish Language Translation
<b>Administrator Contact:</b> Lynda Ives	

<b>Fee Includes:</b>
1) October Newsletter (1071 words = <del>\$134.62</del> )
2) Halloween Notice (< 800 words = <del>\$75.00</del> )
3) RULES Strategies (< 200 words = <del>\$60.00</del> )
4) CUBES Strategies (< 200 words = <del>\$60.00</del> )
5) Geometry Book Due Date (<200 words = <del>\$30.00</del> - discount)
6) Geometry Poetry Book (<200 words = <del>\$60.00</del> )
7) TAKS 3 <sup>rd</sup> Grade Tutoring (292 words = <del>\$75.00</del> )
8) Arthur Handbook (6280 words = \$960.45 - discount) <span style="float: right; margin-left: 20px;">Title I</span>
9) November Newsletter (986 words = <del>\$115.92</del> )

<b>TOTAL:</b> <del>\$1570.99</del> 610.54
--

I hereby certify that the above figures are true and correct to the best of my knowledge.

Signature of Claimant: \_\_\_\_\_ Ian M Furman \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ November 2, 2007 \_\_\_\_\_

# Billing Statement

<b>Name:</b> Ian Furman	<b>Social Security Number:</b> <input type="text"/>
<b>Address:</b> 1019 Amelia St	
<b>City, State, Zip:</b> New Orleans, LA 70115-2505	

<b>Date of Service:</b> Various	<b>Time of session:</b> N/A (Min. 1/2 hr.)
<b>Location:</b> Patterson Elementary, Delaney Primary	<b>Kennedale ISD</b>
<b>Administrator Contact:</b> Lynda Ives	<b>Issue: Spanish Language Translation</b>

<b>Fee Includes:</b> 1) Change in Homework Notification (<200 words = \$60.00) <sup>211</sup> 2) December Newsletter (513 words = \$75.00) <sup>211</sup> 3) KISD Non-Discrimination (revision = \$25.00) <sup>263</sup> 4) KISD Record Destruction (revision = \$35.00) <sup>263</sup> 5) KISD Disabilities Notice (revision = \$25.00) <sup>263</sup> 6) KISD Vocational Classes (revision = \$25.00) <sup>263</sup> 7) Energy Efficient Home (<200 words = \$60.00) <sup>211</sup> 8) Project Purpose (278 words = \$75.00) <sup>211</sup> 9) January Newsletter (823 words = \$80.06) <sup>211</sup>
---

<b>TOTAL:</b> <b>\$ 460.06</b>
-----------------------------------

I hereby certify that the above figures are true and correct to the best of my knowledge.

Signature of Claimant: Ian M Furman

Date: January 7, 2008



**KENNEDALE ISD**

PO BOX 467 KENNEDALE, TX. 76060-0467  
 Phone: ( 817 ) 563-8000 Fax: ( 817 ) 483-3610

P.O. NUMBER 012184  
 ATTACHMENTS N  
 P.O. DATE 10-20-2008  
 DELIVER BY 10-20-2008  
 REQ NBR 012188  
 VENDOR NBR 02653  
 REF NBR  
 BID NBR  
 FEDERAL ID NBR  
 VENDOR NOTE

S Attn: JULIE ZUNIZA  
 H T KISD ELEMENTARY EDUCATION SVCS  
 I O 140 KENNEDALE PKWY  
 P KENNEDALE, TX 76060  
 Requestor KAREN FURMAN

*New address:  
 5519 S Liberty St  
 New Orleans LA 70115-5008*

V  
E  
N  
D  
O  
R  
 IAN M FURMAN  
 1019 AMELIA ST  
 NEW ORLEANS, LA 70115-2505  
 USA

Page: 1 of 1

SEQ	QTY	UNIT	CATALOG NBR	DESCRIPTION	UNIT PRICE	DISCOUNT	FREIGHT	TOTAL PRICE
001	1.00	EA		TRANSLATION SERVICES	1,017.00000	.00	.00	1,017.00
TOTAL P.O.								\$1,017.00

Account Code	Encumbrance Amt	Invoice Nbr	Expend Amount
263-11-6299.00-999-925000	1,017.00		
<b>Total:</b>	<b>\$1,017.00</b>		

*2/4 \$860.00 ✓ 19924 2/19/09*

**WHEN YOU RECEIVE THIS MERCHANDISE,  
 PLEASE RETURN THE PINK COPY TO ME.  
 FOR PAYMENT. BOOKKEEPER**

*Reverse balance  
 6/18/09*

ORIGINATOR	DATE	REQUESTOR	DATE	APPROVER	DATE
SHEILA SCOTT	10-20-2008	SHEILA SCOTT	10-20-2008	SHEILA SCOTT	10-20-2008
APPROVER	DATE	APPROVER	DATE	RECEIVED BY	DATE
		<i>Mary W. Dugg</i>	10-20-2008	<i>Julie Zuniga</i>	2-9-09

REQUISITION NUMBER  
12184

# PURCHASE REQUISITION

DEPARTMENT: **Elementary Education**  
**P.O. Box 467**  
 DIVISION: **140 W. Kennedale Pkwy.**  
**Kennedale, TX 76060**  
 DELIVER TO: \_\_\_\_\_  
 FUND: **263 11 6299 00 999 925 000**

DATE **10/15/08** DATE REQUIRED \_\_\_\_\_  
 RECOMMENDED SOURCE: **Ian Furman**  
**5519 South Liberty St.**  
**New Orleans, LA 70115**

FUNC	OBJ	SUB. OBJ.	P P G	INST AREA	QUANTITY	U/M	DESCRIPTION	UNIT PRICE	AMOUNT
							Translation Service (encumber)		#1017 -

Requisitioner please check appropriate items:  
 Return P.O. to Req.    ( ) Confirmation P.O.  
 Mail    ( ) Do Not Mail  
 Other Instructions

REMARKS: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Julie Zuniga  
 REQUESTED BY  
Ian Furman  
 APPROVED BY

10-15-08  
 DATE  
10/16/08  
 DATE

Edm  
 ACCOUNTING APPROVAL

10-16-08  
 DATE

## Billing Statement

<b>Name:</b> Ian Furman	<b>Social Security Number:</b> <input type="text"/>
<b>Address:</b> 5519 South Liberty St	
<b>City, State, Zip:</b> New Orleans, LA 70115-5008	

<b>Date of Service:</b> various	<b>Time of Session:</b> N/A
<b>Location:</b> various	Kennedale ISD
<b>Administrative Contact:</b> various	<b>Issue:</b> Spanish Language Translation

**Fee Includes:**

- 1) October calendar (<250 words = \$20.00)
- 2) Patterson PTA letter (<250 words = \$45.00)
- 3) Discipline folder note (278 words = \$65.00)
- 4) Ice cream and snack note (<250 words = \$45.00)
- 5) Show and tell time (<250 words = \$45.00)
- 6) Class representative pictures (<250 words = \$5.00)
- 7) End-of-year thanks (<250 words = \$45.00)
- 8) Field trip note (<250 words = \$20.00)
- 9) Field trip permission form (<250 words = \$20.00)
- 10) Lunches for zoo (<250 = \$20.00)
- 11) Make up homework (476 words = \$65.00)
- 12) Number and me parent note (<250 words = \$5.00)
- 13) Parent conference form (<250 words = \$5.00)
- 14) Party time (<250 words = \$20.00)
- 15) Please join PTA (<250 words = \$45.00)
- 16) Smiley letter (<250 words = \$20.00)
- 17) Speed test note (<250 words = \$20.00)
- 18) Star of the week schedule (<250 words = \$5.00)
- 19) Track day lunches (<250 words = \$20.00)
- 20) Unpleasant duty to inform (<250 words = \$5.00)
- 21) Christmas tree project (<250 words = \$45.00)
- 22) Zoo trip rain (<250 words = \$20.00)
- 23) ABC book K letter (<250 words = \$20.00)
- 24) Hurricane relief effort (<250 words = \$20.00)
- 25) First grade spelling bee (<250 words = \$5.00)
- 26) Home reading letter (<250 words = \$45.00)
- 27) No spell test (<250 words = \$5.00)



## Billing Statement

- 28) Reading log (<250 words = \$5.00)
- 29) Weekly checklist (<250 words = \$5.00)
- 30) Halloween and Valentines bingo (635 words = \$65.00)
- 31) Halloween parade letter (<250 words = \$35.00)
- 32) Room parent letter (<250 words = \$25.00)
- 33) December calendar (<250 words = \$25.00)

**TOTAL:**  
\$860.00

I hereby certify that the above figures are true and correct to the best of my knowledge.

Signature of Claimant: Ian M. Furman

Date: February 4, 2009